

**DOP 11-3-CPR-2013**

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>1. Unique identification code of the product-type</b><br>Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus<br>Tootetüübi identifikaator  |   | <b>2. Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)</b><br>Malli- ja/tai erä- ja/tai sarjanumero (Art. 11-4)<br>Toote mudel, tüüp ja/või seerianumber (Art. 11-4)  |  |
| <b>Product type: Donna 70,</b><br>Tuotetyypi: <b>Donna 90</b><br>Tootetüüp:  |   | <b>Serial number (see the product label)</b><br>Sarjanumero (katso tuotekyltti tuotteesta)<br>Seerianumber (vaata toote etiketti)  |  |
| <b>3. Intendent use or uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:</b><br>Valmistajan ennakolma, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:<br>Toote sihipärane kasutamine või kasutusviisid vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele kirjeldusele, nagu tootja on ette näinud:                                   |   |  |  |
| <b>Freestanding cooker for combustion with interruptions in its work, used for baking, food preparation, and heating, with closed firebox door.</b><br>Kiinteän polttoaineen keittiö lämmitykseen,<br>käytetään leivontaan, ruoanvalmistukseen ja lämmitykseen suljetulla tulipesän luukulla.<br>Eraldiseisev, tahkel kütusel töötav pliit, mis on mõeldud katkestustega töötamiseks;<br>kasutatakse küpsetamiseks, toidu valmistamiseks, kütmiseks, suletud kolde uksega. |   |  |  |
| <b>4. Name or trademark and address of the manufacturer (Article 11-5)</b><br>Valmistajan nimi tai tavaramerkki sekä osoite (Art. 11-5)<br>Tootja nimi või kaubamärk ja aadress (Art. 11-5)  |   | <b>D.O.O. Metalna industrija ALFA-PLAM</b><br>Radnicka br: 1, 17500 Vranje,<br>tel: 017-42112<br>web: <a href="http://www.alfaplam.rs">www.alfaplam.rs</a><br>e-mail: <a href="mailto:firma@alfaplam.rs">firma@alfaplam.rs</a> |  |
| <b>5. Name and address of the agent (Article 12-2)</b><br>Edustajan nimi ja osoite (Art. 12-2)<br>Volitatud esindaja nimi ja täielik tegevuskoha aadress (Art. 12-2)   |   | <b>Kodukolle LT. OÜ</b><br>Tallinna 36, Rakvere<br>Estonia<br>web: <a href="http://www.kodukolle.ee">www.kodukolle.ee</a><br>e-mail: <a href="mailto:info@kodukolle.ee">info@kodukolle.ee</a>                                  |  |
| <b>6. System of assessment and verification of constancy of performance (Annex 5)</b><br>Tuotteen suoritus-tason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)<br>Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)  |   | <b>System 3</b><br><br><b>Järjestelmä 3</b><br><br><b>Süsteem 3</b>  |  |
| <b>7. Laboratory notified</b><br>Ilmoitettu laitos<br>Vastavushindamise korraldanud teavitatud asutus  | <b>Rhein - Ruhr Feuerstätten Prüfstelle</b><br><b>Im Lipperfeld 34b, 46047 Oberhausen</b><br><b>Notified body: 1625</b> | <b>Test report number</b><br>Arvioinnin numero<br>Vastavushindamise aruande number   | <b>RRF-15 13 3169</b>                  |
| <b>8. Services declare</b><br>Ilmoitetut suoritus-tasot<br>Deklareeritud toimivus  |   |  |  |
| <b>Harmonised technical specifications</b><br>Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät<br>Ühtlustatud tehnilised kirjeldused  |   | <b>DIN EN 12815:2001</b>   |  |
| <b>Essential characteristics</b><br>Perusominaisuudet<br>Põhiomadused  |   | <b>Performance</b><br>Suoritus-taso<br>Toimivus  |  |
| <b>Resistance to fire</b><br>Paloturvallisuus<br>Tuleohutus  |   |  |  |
| <b>Reaction of fire</b><br>Palovaara<br>Tuletundlikkus   |   | <b>A1</b>  |  |
| <b>Distance to combustible material</b><br>Etäisyydet palaviin materiaaleihin<br>Kaugus põlevmaterjalini   | <b>Minimum distance in mm</b><br>Minimietäisyys mm<br>Miinimum kaugus mm  | <b>Back floor - taakse - taga</b><br><b>Sides - sivuilla - külgedel</b><br><b>Front - eteen- ees</b>   | <b>200</b><br><b>300</b><br><b>800</b> |
| <b>Fuel leakage risk</b><br>Riski polttoaineen valumiselle<br>Põlevmaterjali eraldumise risk   |   | <b>Passing grade</b><br>Laadun mukainen<br>Vastab nõuetele   |  |

|  |  |
|--|--|
| <b>Combustion products emissions (CO)</b><br>Palamistuotteiden päästöt (CO)<br>Põlemisaaduste heitkogused (CO)   | <b>CO (1250 - mg/Nm')</b> wood / puu<br><b>Dust (27 - mg/Nm')</b> wood / puu<br><b>NOx (123 - mg/Nm')</b> wood / puu<br><b>OGC (CHy) (56- mg/Nm')</b> wood / puu |
| <b>Surface temperature</b><br>Pinnan lämpötila<br>Pinnatemperatuur   | <b>Passing grade (working device):</b><br>Laadun mukainen<br>Vastab nõuetele (töötav seade)  |
| <b>Electrical safety</b><br>Sähköturvallisuus<br>Elektriohutus   | <b>NPD</b>   |
| <b>Accessibility and cleaning</b><br>Pääsy ja puhdistus<br>Juurdepääs ja puhastamine   | <b>Passing grade</b><br>Laadun mukainen<br>Vastab nõuetele   |
| <b>Maximum operating pressure</b><br>Toiminnan maksimipaine<br>Maksimaalne töö rõhk  | -  |
| <b>Flue gas temperature at nominal heat output</b><br>Savukaasujen lämpötila nimellisteho<br>Suitsugaaside temperatuur nominaalvõimsusel   | <b>T (290 °C)</b> wood / puu   |
| <b>Mechanical strength (to support the fireplace)</b><br>Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)<br>Mehaaniline tugevus   | <b>NPD</b>   |
| <b>Thermal output</b><br>Lämpöteho<br>Soojusvõimsus  |  |
| <b>Nominal heat output</b><br>Nimellisteho<br>Nominaalvõimsus  | <b>5 kW</b>  |
| <b>Room heating output</b><br>Ympäristöön kohdistuva teho<br>Soojusvõimsus köetavasse ruumi  | <b>5 kW</b>  |
| <b>Energy efficiency</b><br>Hyötysuhde<br>Energiatehokkus  | <b>η (79,3 %)</b> wood / puu   |
| <p><b>9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kohtien 1 ja 2 tuotetyypin ja tuoteetunnisten suoritusilmoitukset on listattu kohtaan 8. Kohdan 4 Valmistajan allekirjoituksella vastataan suoritusasteilmoituksesta.</li> <li>- Punktides 1 ja 2 nimetatud toote toimivus vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele. Selle vastavusdeklaratsioonile väljandmise eest vastutab ainuisikuliselt punktis 4 nimetatud tootja.</li> </ul> |  |

11.01.2022 Vranje, SERBIA

**Place and date of issue**  
Myöntämispäivä ja -paikka  
Väljandmise koht ja aeg

